

Chambre
des Représentants

Kamer
der Volksvertegenwoordigers

26 FÉVRIER 1947.

26 FEBRUARI 1947.

PROJET DE LOI

portant modification
de l'article 113 de la loi provinciale.

WETSONTWERP

tot wijziging van artikel 113
der provinciale wet.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

ONTWERP
OVERGEMAAKT DOOR DEN SENAAT (1).

ARTICLE UNIQUE.

EENIG ARTIKEL.

Le deuxième alinéa de l'article 113 de la loi provinciale, modifié par l'article 3 de l'arrêté royal du 13 novembre 1934 généralisant le paiement des dépenses de l'Etat et des provinces par l'entremise de l'Office des chèques postaux et modifiant la loi sur la comptabilité de l'Etat, la loi provinciale et la loi sur la Caisse des dépôts et consignations, est remplacé par les dispositions qui suivent :

Toutefois, le montant des quotes-parts provinciales dans les impôts de l'Etat, le produit des impositions provinciales perçues par les services de l'Etat, les subventions, les interventions dans les dépenses provinciales et, en général, toutes les sommes attribuées à titre gratuit aux provinces par l'Etat, peuvent être versés directement à la Société anonyme « Crédit Communal de Belgique », pour être portés aux comptes respectifs des provinces bénéficiaires.

La Société anonyme « Crédit Communal de Belgique » est autorisée à prélever d'office, sur l'avoir des comptes qu'elle a ouverts aux provinces, le montant des dettes deve-

Het tweede lid van artikel 113 der provinciale wet, gewijzigd bij artikel 3 van het koninklijk besluit dd. 13 November 1934, tot veralgemeening van de betaling der Staats- en provinciale uitgaven door bemiddeling van het Bestuur der Postchecks en tot wijziging van de wet op de Rijkscomptabiliteit, de provinciale wet en de wet op de Deposito- en Consignatiekas, wordt door navolgende bepalingen vervangen :

Evenwel mogen het bedrag der provinciale aandeelen in de Rijksbelastingen, de opbrengst der door de Rijksdiensten geïnde provinciale belastingen, de tegemoetkomingen, de bijdragen in de uitgaven der provinciën en, over het algemeen, alle sommen welke door het Rijk om niet aan de provincies worden verleend, rechtstreeks, bij de Naamlooze vennootschap « Gemeentekrediet van België » gestort worden, waar zij geboekt worden op de onderscheiden rekeningen der gerechtigde provinciën.

De Naamlooze vennootschap « Gemeentekrediet van België » is er toe gemachtigd het bedrag der eischbaar geworden schulden, door de provinciën tegenover haar aan-

(1) Voir :

Documents du Sénat :

41 : Projet de loi.

61 : Rapport.

87 : Rapport complémentaire.

Annales du Sénat :

30 janvier, 20 et 25 février 1947.

(1) Zie :

Stukken van den Senaat :

41 : Wetsontwerp.

61 : Verslag.

87 : Aarvullend verslag.

Handelingen van den Senaat :

30 Januari, 20 en 25 Februari 1947.

nues exigibles que ces provinces ont contractées envers elle. L'avoir en surplus reste déposé auprès de la dite société jusqu'à ce que la Députation permanente en ordonne le transfert au compte général des chèques postaux de la province.

Avant la fin de chaque mois le Ministre des Finances fait procéder au règlement des fonds perçus pour le compte de la province par les employés des finances dans le mois précédent. Les subventions et autres interventions de l'Etat sont réglées par les administrations compétentes dès leur attribution.

Bruxelles, le 25 février 1947.

Le Président du Sénat,

gegaan, ambtshalve in mindering te brengen op het tegoed der rekeningen, welke zij ten name der provinciën heeft geopend. Het saldo-tegoed blijft bij voornoemde maatschappij gedeponneerd totdat de Bestendige Deputatie de overschrijving er van op de algemeene postrekening der provincie gelast.

Vóór het einde van ieder maand doet de Minister van Financiën overgaan tot de regeling der gelden welke gedurende de voorafgaande maand voor rekening der provincie door de ambtenaren der financiën werden geïnd. De toelagen en andere tusschenkomsten van den Staat worden door de bevoegde besturen geregeld zoodra zij toegekend zijn.

Brussel, 25 Februari 1947.

De Voorzitter van den Senaat,

R. GILLON.

Les Secrétaires,

De Secretarissen.

J. BOUILLY,
M. BAERS.
